



## Index. Second Part.

	Page.
The higher Positions . . . . .	2
24 Exercises in different positions, keys and time . . . . .	6
Half-Position . . . . .	15
Scales of 2 Octaves in all keys . . . . .	16
The intervals of the Common Chord through 2 Octaves .	17
Scales of 3 Octaves . . . . .	17
The intervals of the Common Chord through 3 Octaves .	19
Scales in Thirds through 3 Octaves . . . . .	20
Scales in Sixths through 2 Octaves . . . . .	22
Scales in Octaves - - - over the 4 strings .	24
- - - on 2 strings . . . . .	26
The intervals of the Common Chord in Octaves . . . . .	27
Scales in Tenths through 2 Octaves . . . . .	28
Chromatic scale . . . . .	30
Chromatic scales in the different Intervals . . . . .	31
The Intervals of the chord of the diminished seventh .	31
Extension of the fingers . . . . .	32
Sluring of the notes . . . . .	33
Exercise for loosening the thumb . . . . .	34
Various fingering for the practice in all positions .	35
G Major Scales on one string . . . . .	35
Major Scales in all keys and in one position . . . . .	36
How to bow in legato-playing . . . . .	36
Various ways of bowing . . . . .	37
Staccato . . . . .	39
Triplets . . . . .	40
Arpeggios . . . . .	41
The Shake . . . . .	42
Vibrato . . . . .	43
Double stops . . . . .	44
Scales in Thirds through 2 Octaves . . . . .	45
Scales in Sixths . . . . .	47
Scales in Octaves . . . . .	48
Chromatic Double-stops . . . . .	49
Triple-chords in all keys . . . . .	50
Quadruple-chords in all keys . . . . .	51
Finger-exercise in double-stops . . . . .	52
Double-shake . . . . .	52
Shake with a separate accompanying part . . . . .	53
Sluring of double-stops in all keys . . . . .	54
Exercise for double-stops in all keys . . . . .	56
Natural single Harmonics . . . . .	58
Natural double Harmonics . . . . .	58
Artificial single Harmonics . . . . .	59
Scale formed by promiscuous use of natural and artificial Harmonics . . . . .	60
The intervals of the Major-chords in natural and artificial Harmonics . . . . .	61
Artificial double-Harmonics . . . . .	62
Diatonic harmonic scales in thirds . . . . .	65
Pizzicato . . . . .	69
Simultaneous use of the bow and pizzicato . . . . .	71

## Inhaltsverzeichniss. Zweiter Theil.

	Seite.
Die höheren Lagen . . . . .	2
24 Uebungen in den verschiedenen Lagen, Ton- und Taktarten . . . . .	6
Halbe oder Sattellage . . . . .	15
Tonleiter durch 2 Octaven in allen Tonarten . . . . .	16
Die Intervalle des Dreiklangs durch 2 Octaven . . . . .	17
Tonleiter durch 3 Octaven . . . . .	17
Die Intervalle des Dreiklangs durch 3 Octaven . . . . .	19
Terzengänge durch 3 Octaven . . . . .	20
Sextengänge durch 2 Octaven . . . . .	22
Octavengänge durch 2 Octaven über alle Saiten . . . . .	24
Octavengänge auf zwei Saiten . . . . .	26
Die Intervalle des Dreiklangs in Octaven . . . . .	27
Decimengänge durch 2 Octaven . . . . .	28
Chromatische Scala . . . . .	30
Chromatische Scalengänge in den verschiedenen Intervallen .	31
Die Intervalle des verminderten Septimenakkords . . . . .	31
Ausdehnung der Finger . . . . .	32
Verbindung der Töne . . . . .	33
Zur Uebung für die Beweglichkeit des Daumens . . . . .	34
Verschiedener Fingersatz zur Uebung in allen Lagen .	35
Gdur-Scalen auf einer Saite . . . . .	35
Dur-Tonleitern durch alle Tonarten und in einer Lage .	36
Bogen-Eintheilung im Legato . . . . .	36
Stricharten . . . . .	37
Staccato . . . . .	39
Triolen-Striche . . . . .	40
Arpeggien . . . . .	41
Der Triller . . . . .	42
Die Bebung . . . . .	43
Doppelgriffe . . . . .	44
Terzen-Scalen durch zwei Octaven . . . . .	45
Sexten-Scalen . . . . .	47
Octaven-Scalen . . . . .	48
Chromatische Doppelgriffe . . . . .	49
Tripelgriffe durch alle Tonarten . . . . .	50
Quadrupelgriffe durch alle Tonarten . . . . .	51
Finger-Uebungen in Doppelgriffen . . . . .	52
Doppeltriller . . . . .	52
Triller mit einer zweiten begleitenden Stimme . . . . .	53
Verbindung der Töne in Doppelgriffen in allen Tonarten .	54
Uebung in Doppelgriffen in allen Tonarten . . . . .	56
Die natürlichen einfachen Flageolettöne . . . . .	58
Natürliche Doppelflageolettöne . . . . .	58
Die künstlichen einfachen Flageolettöne . . . . .	59
Tonleiter durch Vermischung natürlicher und künstlicher Flageolettönen . . . . .	60
Die Intervalle des Dur-Dreiklangs in natürlichen und künstlichen Flageolettönen . . . . .	61
Die künstlichen Doppelflageolettöne . . . . .	62
Diatonische Tonleitern in Flageolet-Terzen . . . . .	65
Das Pizzicato . . . . .	69
Mit dem Bogen und Pizzicato zu gleicher Zeit . . . . .	71

## Explanation of signs.

□	down-bow.
▽	up-bow.
GB.	with the whole
HB <sup>o</sup>	with the upper half
HB <sup>u</sup>	with the lower half
M.	with the middle
Fr.	near the nut
Sp.	near the point
4 —	
3 —	
2 —	
1 —	
	leave the fingers on the string.
I.	first
II.	second
III.	third
IV.	fourth
·	firm strokes near the point of the bow.
—	not leaving the string.
hpfd.	jumping bow.
spgd.	springing bow.
↑	strike the string with the point of the bow.

## Erklärung der Zeichen.

□	<i>Herunterstrich.</i>
▽	<i>Hinaufstrich.</i>
GB.	<i>ganzer Bogen.</i>
HB <sup>o</sup>	<i>obere Hälfte</i>
HB <sup>u</sup>	<i>untere Hälfte</i>
M.	<i>Mitte</i>
Fr.	<i>am Frosch</i>
Sp.	<i>an der Spitze</i>
4 —	
3 —	
2 —	
1 —	
	<i>die Finger liegen lassen.</i>
I.	<i>erste</i>
II.	<i>zweite</i>
III.	<i>dritte</i>
IV.	<i>vierte</i>
·	<i>fester Strich an der Spitze.</i>
—	<i>liegender Strich.</i>
hpfd.	<i>hüpfernder Strich.</i>
spgd.	<i>der springende Bogen.</i>
↑	<i>mit der Spitze des Bogens aufschlagen.</i>

## SECOND PART.

## ZWEITER THEIL.

## The higher Positions.

The higher notes.  
Die höheren Noten.

2<sup>nd</sup> Position.  
(or 1<sup>st</sup> Shift.)

In this position the palm must not touch the Violin. In all the higher positions, just as in the first one, leave the first finger as a support, on the string. Up to the 3<sup>rd</sup> position, let the thumb, (just as in the 1<sup>st</sup> position) be opposite the first and second finger, whilst in the higher positions it must be drawn more and more under the neck of the violin. The following exercises (64—70) to be practised first with separate strokes, and afterwards with the bowing as indicated.

## Die höheren Lagen.

*8va* one Octave higher,  
*loco*: again as written.  
*8va*: *in der Octave*,  
*loco*: *wieder am Ort*.

2<sup>te</sup> Lage.

Bei dieser Lage darf der Ballen der Hand die Violine nicht berühren. Man lasse den ersten Finger wie in der ersten, so in allen höheren Lagen als Stütze möglichst auf der Saite liegen. Der Daumen liegt bis zur 3<sup>ten</sup> Lage wie in der ersten dem 1<sup>sten</sup> und 2<sup>ten</sup> Finger gegenüber, in den höheren Lagen ziehe man ihn immer mehr unter den Hals der Violine. Die folgenden Uebungen bis zu № 70 werden zuerst gestossen, dann mit den vorgezeichneten Stricharten geübt.

## № 64.

(Position of the fingers.)  
(Stellung der Finger.)

Scale.  
Tonleiter.

Octaves.  
Octaven.

Ninths.  
Nonen.

Tenths.  
Decimen.

**3<sup>rd</sup> Position.**

The palm to touch the lower edge of the violin.

**3<sup>te</sup> Lage.***Bei welcher der Ballen der Hand an den untern Rand der Violine gelegt wird.***Nº 65.**Scale.  
Tonleiter.

Seconds.  
Secunden.

Thirds.  
Terzen.

Fourths.  
Quarteten.

Fifths.  
Quinten.

Sixths.  
Sexten.

Sevenths.  
Septimen.

Octaves and Ninths.  
Octaven und Nonen.

Tenths.  
Decimen.

4<sup>th</sup> Position.4<sup>te</sup> Lage.

Nº 66.

Scale.  
Tonleiter.

Seconds.  
Secunden.

Thirds.  
Terzen.

Fourths.  
Quarten.

Fifths.  
Quinten.

Sixths.  
Sexten.

Sevenths.  
Septimen.

Octaves.  
Octaven.

Ninths.  
Nonen.

Tenths.  
Decimen.

5<sup>th</sup> Position.5<sup>te</sup> Lage.

The fingering corresponds to that of the first position.

*Im Fingersatz mit der ersten correspondirend.*

Nº 67.

Scale.  
Tonleiter.

IV.

Seconds.  
Secunden.

6715-75 IV.

Thirds.  
*Terzen.*

Fourths.  
*Quarten.*

Fifths.  
*Quinten.* IV. *3*

Sixths.  
*Sexten.* IV.

Sevenths.  
*Septimen.*

Octaves.  
*Octaven.*

6<sup>th</sup> Position.(Corresponding to the 2<sup>nd</sup>)6<sup>te</sup> Lage.*(Mit der 2<sup>ten</sup> correspondirend.)*

Nº 68.

Scale.  
*Tonleiter.*

Thirds.  
*Terzen.*

Fourths.  
*Quarten.*

Fifths and Sixths.  
*Quinten und Sexten.*

Sevenths and Sixths.  
*Septimen und Sexten.*

Octaves.  
*Octaven.*

**7<sup>th</sup> Position.**(Corresponding to the 3<sup>rd</sup>)**7<sup>te</sup> Lage.**(Mit der 3<sup>ten</sup> correspondirend.)**Nº 69.**Scale.  
Tonleiter.

Thirds.  
*Terzen.*

Fourths.  
*Quarten.*

Fifths.  
*Quinten.*

Sixths.  
*Sexten.*

Sevenths.  
*Septimen.*

Octaves.  
*Octaven.*

**24 Exercises in the different positions,  
keys and varieties of time.****2<sup>nd</sup> Position.****24 Uebungen in den verschiedenen  
Lagen, Ton-und Takt-Arten.****2<sup>te</sup> Lage.****Nº 70.****Moderato.**IB<sup>0</sup>

segue

Nº 71.  
Allegro.

Nº 72.  $\frac{1}{1}$ —Put the first on two strings.

$\frac{1}{1}$ —Man setze den *1ten* Finger auf zwei Saiten.

Andante.

Nº 73.

Poco allegretto. segue

*3<sup>rd</sup> Position.*

*3<sup>te</sup> Lage.*

Nº 74.

Moderato.

In the following exercises, as in the preceding ones, leave the first or second finger as much as possible on the string.

*Wie in den vorigen, so in den folgenden Uebungen den ersten oder 2<sup>ten</sup> Finger so viel als möglich liegen lassen.*

Nº 75.

Ben moderato.

Nº 76.

**Molto moderato.**

M.

*p* <sup>2</sup>*staccato* (detached.)  
(gestossen.)

*pizz.*

Nº 77.

**Vivace.**

GB. HB.

*f* <sup>3</sup>

GB. Fr. GB. HB. GB. HB.

GB. HB.

GB. HB.

GB. HB.

6715-75

4<sup>th</sup> Position.4<sup>te</sup> Lage.

Nº 78.

Adagio.

pizz.

Nº 79.

Allegro agitato.

M.  
f

segue

Nº 80.

Allegretto.

Sp.  
p  
sf  
segue  
sf

Nº 81.

*Allegro moderato.*

5<sup>th</sup> Position. | 5<sup>te</sup> Lage.

Nº 82.

*Con moto.*

Nº 83.

*Moderato.*

IV.

IV.

Nº 84.

*Andantino.*

IV.

IV.

Nº 85.

Non troppo allegro.

IV.

*con forza (powerfully)  
mit Kraft)*

6<sup>th</sup> Position. | 6<sup>te</sup> Lage.

Nº 86.

Allegretto.

II.

*mf*

segue.

Nº 87.

Andante.

IV.

*p*

Nº 88. \*The notes which are separately marked are to be played with the open string.

*Allegro.*

IV.

*Eine auf diese Weise auf- oder abwärts gestrichene Note bedeutet die leere Saite.*

Nº 89.

*Allegretto moderato.*

IV.

7<sup>th</sup> Position.

7<sup>te</sup> Lage.

Nº 90.

*Moderato e maestoso.*

GB.

IV.

6715-72

Nº 91. Un poco allegro.

Half-position.

Put the first finger close to the nut.

Halbe oder Sattellage.

*Der erste Finger wird dicht an den Sattel gelegt.*

Nº 92.

Moderato.

Nº 93.

Andante.

## Scales of 2 Octaves in all keys.

Practise first slowly and with detached bows — afterwards quicker and legato. Leave the fingers on the strings as much as possible.

Nº 94.

The sheet music contains ten staves of violin music. The first two staves are for G major (GB) and A major (A major). The subsequent eight staves are for G major (GB) and F major (F major). Each staff has two measures of music. Fingerings are indicated above the notes, such as 4-4, 0, 1-1, 2-2, 0, etc. Measure numbers 1, 2, 3, and 4 are also present. The music is divided into two columns by vertical lines.

## Tonleiter durch zwei Octaven in allen Tonarten.

Zuerst in mässigem Tempo gestossen, dann in schnellem gebunden zu üben. Man lasse so viel als möglich die Finger auf den Saiten liegen.

The intervals of the common chord  
through 2 Octaves.

Die Intervalle des Dreiklangs durch<sup>17</sup>  
zwei Octaven.

Nº 95.

Scales of three Octaves.

Tonleiter durch drei Octaven.

Nº 96.

The musical score is composed of ten staves of music for a bowed string instrument. Each staff begins with a treble clef and a key signature. The music is in common time. Fingering and bowing instructions are provided below the notes. Measure numbers 8 are marked above the first, third, fifth, seventh, and ninth staves.

- Staff 1:** Treble clef, key signature of two flats. Measures 1-7.
- Staff 2:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 8-14.
- Staff 3:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 15-21.
- Staff 4:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 22-28.
- Staff 5:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 29-35.
- Staff 6:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 36-42.
- Staff 7:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 43-49.
- Staff 8:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 50-56.
- Staff 9:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 57-63.
- Staff 10:** Treble clef, key signature of one flat. Measures 64-70.

**The intervals of the common chord  
through three Octaves.**

**Die Intervalle des Dreiklangs  
durch drei Octaven.**

**Nº 97.**

**Scale passages in Thirds  
through three Octaves.**

Lift the fingers high up and let them fall down with precision. Observe the movement of the right wrist in passing from one string to another.

**Nº 98.**

**Terzengänge durch drei Octaven.**

*Man hebe die Finger hoch auf, lasse sie mit Präzision niederafallen und achtet auf das rechte Handgelenk, indem man von einer Saite auf die andere übergeht.*

Sheet music for a solo instrument, likely guitar or mandolin, featuring ten staves of musical notation. The music is in common time and consists of sixteenth-note patterns with various dynamics and articulations. The staves are grouped by large brace lines. Measure numbers 1 through 12 are indicated at the beginning of each staff. The key signature changes from major to minor and back to major throughout the piece.

**Scale-passages in Sixths  
through two Octaves.**

Detached in the middle of the bow.

Nº 99.

M.

Sextengänge durch zwei Octaven.

In der Mitte des Bogens gestossen.

I.

II.

III.

IV.

V.

VI.

Sheet music for guitar, 2 staves.

Top Staff (Common Time):

- Measures 1-12: 4/4 time signature.
- Fingerings: Measures 1-12 show various fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4).
- Measure Endings: Measures 1, 4, 7, and 10 end with 'I.'; measures 2, 5, and 8 end with 'II.'; measures 3, 6, and 9 end with 'III.'

Bottom Staff (12/8 Time):

- Measures 1-12: 12/8 time signature.
- Fingerings: Measures 1-12 show various fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4).
- Measure Endings: Measures 1, 4, 7, and 10 end with 'I.'; measures 2, 5, and 8 end with 'II.'; measures 3, 6, and 9 end with 'III.'

24 Scale in Octaves through two Octaves over the 4 strings.

As it is impossible in the higher positions to keep the 2<sup>d</sup> and 3<sup>d</sup> finger between the 1<sup>st</sup> and 4<sup>th</sup> one, it is advisable to hold them up in the lower positions as well.

Octavengänge durch zwei Octaven über alle Saiten.

*Da man in den höheren Lagen die beiden mittleren Finger nicht zwischen dem ersten und 4<sup>ten</sup> lassen kann, so ist es vorzuziehen, auch schon in den untern Lagen dieselben frei in die Höhe zu halten.*

Nº 100.

The sheet music consists of ten staves of violin notation. The first staff begins with a common time signature and a 'Sp' dynamic. Subsequent staves change key signatures and time signatures. Fingerings are provided below the notes on each staff. The music is divided into sections by vertical dashed lines, with measure numbers 8 and 16 appearing at the beginning of some sections.

8

8

15

22

29

36

43

50

57

64

71

6715-75 1 4 2 3 0 1 1 1 8 3 0 2 1 4

<sup>26</sup> Scales in Octaves on two Strings.

Keep the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> finger lifted up.

Nº 101.

Octavengänge auf zwei Saiten.

*Man hebe den 2<sup>ten</sup> und 3<sup>ten</sup> Finger in die Höhe.*

The intervals of the common chord in Octaves. | Die Intervalle des Dreiklangs in Octaven.<sup>27</sup>

Nº 102.

Sheet music for piano, numbered 102, showing 15 staves of eighth-note patterns. The music is in common time and consists of two systems. The first system starts in C major (two sharps) and moves through various keys including G major, D major, A major, E major, B major, F# major, C# major, G# major, D# major, A# major, E# major, B# major, F major, C major, G major, and ends in D major (one sharp). The second system continues in D major. Measure numbers 1 through 8 are indicated above the staves. Fingerings are shown above many notes, such as '1' over a note in the first staff, '2' over a note in the second staff, etc. The piano keyboard is partially visible at the bottom.

28 Scales in Tents through 2 Octaves.

Practise very slowly.

Decimengänge durch zwei Octaven.

*In sehr mässigem Tempo zu üben.*

Nº 103.

The sheet music consists of ten staves of musical notation for a single instrument, likely a guitar or mandolin. Each staff begins with a different key signature and position, indicated by a number below the staff. The notation uses vertical stems and horizontal dashes to represent individual strings. Measures are separated by vertical bar lines. The first staff starts in common time with a key signature of one sharp (F#). Subsequent staves change key signatures and positions, including common time with one sharp, common time with one flat, common time with two sharps, common time with two flats, common time with three sharps, common time with three flats, and common time with four sharps. The notation includes several eighth-note patterns and some sixteenth-note patterns. Measure numbers are placed above the staves at various points. The final staff is labeled 'III.' under the bass clef.

A page of sheet music for piano, featuring ten staves of musical notation. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure starts with a treble clef, a key signature of four flats, and a common time signature. The second measure starts with a bass clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The third measure starts with a treble clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The fourth measure starts with a bass clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The fifth measure starts with a treble clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The sixth measure starts with a bass clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The seventh measure starts with a treble clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The eighth measure starts with a bass clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The ninth measure starts with a treble clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The tenth measure starts with a bass clef, a key signature of four sharps, and a common time signature. The music consists of sixteenth-note patterns, with some notes having numerical or letter-like markings above them (e.g., '8', 'A', 'B', 'C', 'D', 'E', 'F', 'G', 'H', 'I', 'J', 'K', 'L', 'M', 'N', 'O', 'P', 'Q', 'R', 'S', 'T', 'U', 'V', 'W', 'X', 'Y', 'Z'). The page number '29' is located at the top right.

### Chromatic Scale.

Move the fingers firmly and leave them upon the strings in the ascending Scale as much as possible.  
As a rule use the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> finger twice each, the 4<sup>th</sup> only once.

\*This line — indicates that the next note is to be taken with the same finger, in the following exercises.

#### Nº 104.

IV.                    III.                    II.                    I.                    IV.

Practise first without, and then with the 4<sup>th</sup> finger.  
Zuerst ohne, dann mit Anwendung des 4ten Fingers zu üben

#### Nº 105. In various positions.

2<sup>nd</sup> position.  
2<sup>te</sup> Lage.

2<sup>nd</sup> position.  
2<sup>te</sup> Lage.

3<sup>rd</sup> position.  
3<sup>te</sup> Lage.

4<sup>th</sup> position.  
4<sup>te</sup> Lage.

5<sup>th</sup> position.  
5<sup>te</sup> Lage.

### Chromatische Scala.

*Man rücke die Finger mit Festigkeit und lasse sie bei der aufsteigenden Scala so viel als möglich auf den Saiten liegen.  
In der Regel gebrauche man den 1<sup>sten</sup>, 2<sup>ten</sup> und 3<sup>ten</sup> Finger je zweimal, den 4<sup>ten</sup> nur einmal.*

*\*Der Strich — bedeutet in den folgenden Uebungen, dass mit demselben Finger auch die folgende Note gegriffen wird.*

Chromatic passages in Thirds.

Chromatische Terzengänge.

Fourths.  
Quarten.

Fifths.  
Quinten.

Sixths.  
Sexten.

Sevenths.  
Septimen.

Octaves.  
Octaven.

Ninths.  
Nonen.

Tenths.  
Decimess.

segue.

The intervals of the chord of the diminished Seventh.

Die Intervalle des verminderten Septimenaccords.

sf

sf

sf

sf

sf

8715-72      136



### Stretching of the fingers.

Take care not to draw back the left wrist. In the following exercise in the 3<sup>rd</sup> position the palm of the left hand must uninterruptedly touch the lower edge of the violin. If the hand of the player be large enough, let him practise this exercise in the first position as well a minor third lower, in A, but the wrist must in that case be inclined forwards and the thumb be drawn nearer to the nut.

### Nº 107.

Stretching of the 1<sup>st</sup> finger.  
Ausdehnung des 1<sup>sten</sup> Fingers.

### Ausdehnung der Finger.

*Man hüte sich das linke Handgelenk zurück zu ziehen; bei der folgenden Uebung in der 3<sup>ten</sup> Lage muss der Ballen der linken Hand stets den untern Rand der Violine berühren. Für grössere Hände ist diese Uebung auch in der 1<sup>sten</sup> Lage eine kleine Terz tiefer, in A, zu studiren; das Handgelenk muss dann auch immer nach vorn geneigt sein und der Daumen sich näher an den Sattel ziehen.*

## Slurring of the notes.

Observe the rule: the finger which takes the first note, is not to be lifted before you have got into the position, in which the 2<sup>d</sup> note is to be found. On the other hand, it is in exceptional cases only and, in skipping to a distant note allowable, to glide with the finger, which takes the 2<sup>nd</sup> note.— In moving from a higher position to a lower one, the thumb must glide down a little beforehand. The small notes indicate approximately the place the gliding finger has to reach; take great care not to sound those notes.

## Nº 108.

Unisons.

Einklänge.

Slowly.  
Langsam.

Seconds.

Secunden.

Thirds.

Terzen.

Fourths.

Quarteten.

Fifths.

Quinten.

## Verbindung der Töne.

33

Als Regel diene: dass der Finger, welcher den ersten Ton greift, nicht eher aufgehoben werde, als bis man die Lage erreicht hat, in welcher der zweite Ton liegt. Der umgekehrte Fall: dass man mit dem Finger rutsche, welcher den 2<sup>ten</sup> Ton zu greifen hat, darf nur in Ausnahmsfällen und bei weiten Sprüngen von unten nach oben angewendet werden.— Wenn man aus einer höheren Lage in eine tiefere geht, so muss der Daumen schon etwas früher herunter gehen. Die kleinen Noten in den beiden folgenden Übungen zeigenden ohngefährnen Platz an, den der rutschende Finger zu erreichen hat; man hüte sich sorgfältig diese Noten hören zu lassen.

\* Put down the first finger behind the nut and draw it up to the small note.

Bei diesen Stellen setze man den ersten Finger hinter den Sattel und ziehe ihn bis zur kleinen Note hinauf.

## Sixths.

*Sexten.*

A musical score for the right hand on three staves. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. Each staff consists of eight measures. The notes are eighth notes with stems pointing down. The fingering (numbers 1 through 4) is indicated above each note. The positions of the fingers are labeled below the staff: IV, III, II, I for the first staff; I, II, III, IV for the second staff; and IV, III, II, I for the third staff. Measures 1-4 of all staves end with a fermata over the fourth note.

## Sevenths.

*Septimen.*

A musical score for the right hand on three staves. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. Each staff consists of eight measures. The notes are eighth notes with stems pointing down. The fingering (numbers 1 through 4) is indicated above each note. The positions of the fingers are labeled below the staff: IV, III, II, I for the first staff; I, II, III, IV for the second staff; and IV, III, II, I for the third staff. Measures 1-4 of all staves end with a fermata over the fourth note.

## Octaves.

*Octaven.*

A musical score for the right hand on three staves. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. Each staff consists of eight measures. The notes are eighth notes with stems pointing down. The fingering (numbers 1 through 4) is indicated above each note. The positions of the fingers are labeled below the staff: IV, III, II, I for the first staff; I, II, III, IV for the second staff; and IV, III, II, I for the third staff. Measures 1-4 of all staves end with a fermata over the fourth note.

## Tenths.

*Dicimen.*

A musical score for the right hand on three staves. The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, and the third with a bass clef. Each staff consists of eight measures. The notes are eighth notes with stems pointing down. The fingering (numbers 1 through 4) is indicated above each note. The positions of the fingers are labeled below the staff: IV, III, II, I for the first staff; I, II, III, IV for the second staff; and IV, III, II, I for the third staff. Measures 1-4 of all staves end with a fermata over the fourth note.

In order to practise the flexibility of the thumb hold the violin in the following exercise so as not to let the chin touch it. The thumb alone has to support the instrument and must in going down always glide a little beforehand into the next positions. Take care not to sound the small notes.

*Zur Uebung für die Beweglichkeit des Daumens halte man bei dem folgenden Stücke die Violine ganz frei, ohne das Kinn auf dieselbe zu legen; der Daumen stütze sie allein und gehe beim Hinuntergehen immer etwas früher in die nächste Lage. — Die kleinen Noten darf man nicht hören.*

## Nº 109.

Moderato.

A musical score for the right hand on four staves. The key signature is one sharp (F#). The first staff starts with a treble clef, the second with an alto clef, the third with a bass clef, and the fourth with a bass clef. Each staff consists of eight measures. The notes are sixteenth notes with stems pointing down. The fingering (numbers 1 through 4) is indicated above each note. The positions of the fingers are labeled below the staff: for the first staff, IV, III, II, I; for the second staff, III, II, I; for the third staff, II, I; and for the fourth staff, IV, III, II, I. The measure numbers are indicated at the beginning of each staff: I, II, III, IV.

Various fingering for the practice  
in all positions.

Nº 110.

1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> position.  
1<sup>ste</sup> und 3<sup>te</sup> Lage.

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup>.  
1<sup>ste</sup> u. 2<sup>te</sup>

2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup>.  
2<sup>te</sup> u. 3<sup>te</sup>

2<sup>nd</sup> and 4<sup>th</sup>.  
2<sup>te</sup> u. 4<sup>te</sup>

3<sup>rd</sup> and 5<sup>th</sup>.  
3<sup>te</sup> u. 5<sup>te</sup>

2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup>.  
2<sup>te</sup>, 4<sup>te</sup> u. 6<sup>te</sup>

3<sup>rd</sup>, 5<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup>.  
3<sup>te</sup>, 5<sup>te</sup> u. 7<sup>te</sup>

2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup>.  
2<sup>te</sup>, 4<sup>te</sup>, 6<sup>te</sup> u. 8<sup>te</sup>

3<sup>rd</sup>, 5<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> and 9<sup>th</sup>.  
3<sup>te</sup>, 5<sup>te</sup>, 7<sup>te</sup> u. 9<sup>te</sup>

2<sup>nd</sup>, 4<sup>th</sup>, 6<sup>th</sup>, 8<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup>.  
2<sup>te</sup>, 4<sup>te</sup>, 6<sup>te</sup>, 8<sup>te</sup> u. 10<sup>te</sup>

3<sup>rd</sup>, 5<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup>, 9<sup>th</sup> and 11<sup>th</sup>.  
3<sup>te</sup>, 5<sup>te</sup>, 7<sup>te</sup>, 9<sup>te</sup> u. 11<sup>te</sup>

Verschiedener Fingersatz zur Uebung 35  
in allen Lagen.

G Major-Scales on one string.

Nº 111.

IV.

II.

I.

III.

8

8

8

8

G dur-Scalen auf einer Saite.

36 Major Scales in all keys and  
in one position.

(To be played without interruption.)

Nº 112.

Nº 113. How to bow in legato-playing.

Presto.

Dur-Tonleitern durch alle Tonarten  
und in einer Lage.

(Ohne Unterbrechung zu spielen.)

Bogen-Eintheilung im Legato.

## Various ways of bowing.

Attend carefully to the following signs:  
 GB. — whole bow.  
 HB<sup>o</sup> — upper half  
 HB<sup>u</sup> — lower half  
 M. — middle  
 Fr. — near the nut  
 Sp. — near the point

} of the bow.

### Nº 114.

Firm strokes at the point.  
*Fester Strich an der Spitzte.*



Keep the bow on the string.  
*Liegender Strich.*



Various bowings.

*Verschiedene Stricharten.*

1) Sp.GB. Fr.      GB. Sp.      2) HB<sup>o</sup>      M.      HB<sup>o</sup>      M.      3) HB<sup>o</sup>      M.      HB<sup>o</sup>      M.  
 4) GB.      Sp.      GB.      Fr.      5) Sp.HB. M.      HB. Sp.      HB. M.      HB. Sp.      6) HB<sup>o</sup> Sp. HB. M.      HB. Sp. HB. M.  
 7) Sp.      HB. M.      HB.      Sp. HB. M.      HB.      8) Fr. M.      Sp. M.      9) GB. Sp. GB.      Sp. GB.  
 10) HB<sup>o</sup>      Sp.      HB.      Sp.      11) Sp.

↑: to strike with the point of the bow.

↑: *mit der Spitzte des Bogens aufschlagen.*

12) Sp. M.      13) M. HB.      M. HB.      M. HB.      14) HB<sup>o</sup> Sp. HB. M. HB. Sp. HB. M.  
 15) HB<sup>o</sup> Sp. HB. M.      HB. Sp. HB. M.      16) Sp.      17) Sp.      18) M. Sp. HB. M. HB. Sp. HB. M.      19) Sp. 3 3 3 3      20) Sp. HB. M.      HB. Sp. HB. M.  
 M. HB. V      V

## Stricharten.

*Man achte genau auf die Bezeichnungen:*  
 GB. — ganzer Bogen.  
 HB<sup>o</sup> — obere Hälfte  
 HB<sup>u</sup> — untere Hälfte  
 M. — Mitte  
 Fr. — am Frosch  
 Sp. — an der Spitzte

} des Bogens.

## Springing bow.

First kind: marked: hpfd.

The bow must never entirely leave the string; try to make the stick vibrate strongly, have the wrist as loose as possible, in playing *forte* use the middle of the bow, in *piano* the upper half.

### Nº 115.

### Tremolo Strich.

Tremolo.

With the upper half of the bow. Hold the bow with the thumb, the 1<sup>st</sup> and the 2<sup>nd</sup> finger.

An der oberen Hälfte des Bogens, welcher mit dem Daumen, dem 1<sup>sten</sup> und dem 2<sup>ten</sup> Finger gehalten wird.

Second kind: marked: spgd.

The bow has to leave the string a little after each note; avoid harshness and dryness of sound by grazing the string for a short distance.

## Die hüpfenden und springenden Stricharten.

*Der hüpfende Strich:* Bezeichnung hpfd.

*Der Bogen darf die Saite nicht ganz verlassen; man suche die Stange in starke Vibration zu bringen und spiele mit sehr losem Handgelenk, beim forte in der Mitte, beim piano etwas mehr nach der oberen Hälfte des Bogens zu.*

*Der springende Bogen:* Bezeichnung spgd.

*Bei demselben verlässt der Bogen zwischen einer und der andern Note die Saite ein wenig; man hüte sich vor Härte und Trockenheit des Tons, welche man vermeidet, wenn man den Bogen im Niederfallen die Saite etwas streifen lässt.*

### Nº 116.

## Staccato.

Practise the Staccato slowly, with loose wrist, first with the up-bow and with short firm strokes near the point — then with the down-bow near the nut. In this case the hair of the bow may exceptionally be turned away from the player.

Nº 117.

Slowly.  
*Langsam.*

Use the same exercise for the practice of the staccato with the down-bow.  
Für das Staccato im Herunterstrich übe man diese Übung im umgekehrten Strich.

## Staccato.

39

*Man übe das Staccato langsam, mit freiem Handgelenk, zuerst im Hinaufstrich mit festen kurzen Strichen an der Spitze, dann im Herunterstrich eben so am Frosch, wobei es nicht unvortheilhaft ist, die Haare des Bogens ausnahmsweise von sich abzuwenden.*

### Various bowings in triplets.

Up to N° 10 these bowings are applicable to rhythms of Sextols as well.

### Triolen-Striche.

*Bis zu N° 10 sind die verschiedenen Stricharten auch beim Sextolen-Rhythmus anwendbar.*

### N° 118.

Moderato.

Musical score for Arpeggios over 3 strings, numbered 3 through 12. The score consists of six staves of music, each with a different bowing technique indicated above the staff. The techniques include HB°, HB.M., HB., HB. M., Fr. GB., Sp., GB., Fr., Sp., M., Sp., and various slurs and grace notes.

### Arpeggios over 3 strings.

### Arpeggien über drei Saiten.

Nº 119.

Series of chords for the practice of the following ways of bowing.  
*Accordfolge für die nachstehenden Stricharten.*

**Moderato.**

Musical score for Series of chords over 4 strings, numbered 1 through 6. The score consists of three staves of music. The first staff shows a series of chords with bowing markings. The second staff starts with a forte dynamic (F) and continues with a series of chords. The third staff starts with a forte dynamic (F) and continues with a series of chords. The score includes dynamic markings such as sf, spfd, and spgd.

### Nº 120. Over 4 strings.

### Ueber vier Saiten.

Series of chords.  
*Accordfolge.*

Musical score for Series of chords over 4 strings, numbered 1 through 7. The score consists of four staves of music. The first staff shows a series of chords with bowing markings. The second staff starts with a forte dynamic (F) and continues with a series of chords. The third staff starts with a forte dynamic (F) and continues with a series of chords. The fourth staff starts with a forte dynamic (F) and continues with a series of chords. The score includes dynamic markings such as hpfd, spgd, and hpfd.

### The Shake.

Lift the finger high up,— let it fall down with elasticity and lift it immediately again. Observe carefully the difference between a shake with the semitone and a shake with the whole tone. As a rule the shake begins with the lower note and finishes up with the note of complement, unless the contrary is specially marked. The note of complement is played in the same bow as the shake.

#### Nº 121.

Shake with the whole tone.  
*Triller mit dem ganzen Tone.*

Two staves of musical notation in G clef, common time, and A key signature. The first staff shows a continuous sixteenth-note pattern starting with a low note, followed by a trill mark, and ending with a higher note. The second staff shows a similar pattern starting with a higher note, followed by a trill mark, and ending with a lower note. Fingerings (0, 1, 3, 3) and (2, 3, 3) are indicated under the notes.

With the semi-tone.  
*Mit dem halben Tone.*

Two staves of musical notation in G clef, common time, and A key signature. The first staff shows a continuous sixteenth-note pattern starting with a low note, followed by a trill mark, and ending with a higher note. The second staff shows a similar pattern starting with a higher note, followed by a trill mark, and ending with a lower note. Fingerings (3, 4), (3, 3), and (1, 2) are indicated under the notes.

With note of complement.  
*Mit Nachschlag.*

A single staff of musical notation in G clef, common time, and A key signature. It shows a sixteenth-note pattern with trill marks and a note of complement indicated by a small circle above a note. Fingerings (0, 1, 2, 3, 3) are shown under the notes.

Without note of complement.  
*Ohne Nachschlag.*

A single staff of musical notation in G clef, common time, and A key signature. It shows an eighth-note pattern with trill marks. Fingerings (0, 1, 2, 3, 3) are shown under the notes.

Mordent.

*Mordent oder Pralltriller:*

A single staff of musical notation in G clef, common time, and A key signature. It shows a sixteenth-note pattern with mordent symbols. Fingerings (0, 1, 2, 3, 3) are shown under the notes. The word "segue" is written below the staff.

### Der Triller.

*Man hebe den Finger hoch, lasse ihn mit Elastizität niederfallen und hebe ihn gleich wieder auf. Der Unterschied zwischen dem Triller mit dem ganzen Tone, von dem mit dem halben, ist wohl zu beachten. In der Regel fängt man den Triller mit dem unteren Tone an und macht einen Nachschlag; bei Trillerfolgen macht man, wenn das Gegenteil nicht ausdrücklich vorgeschrieben ist, erst nach dem letzten Trillereinen Nachschlag. Der Nachschlag wird mit dem Triller in einem Bogenstrich gemacht.*

Without note of complement.  
Ohne Nachschlag.

**Vibrato.**

is produced by moving the finger a little above and below the correct note. The 1<sup>st</sup> finger must leave its usual place on the neck of the violin, which must only be held with the thumb and the point of the finger which is touching the string. The vibrato may be made slowly as well as quickly, but must not be employed too frequently nor without sufficient reason. In the following exercise the degree of quickness with which to vibrate, is indicated by this sign

**Die Bebung (italienisch: vibrato.)**

entsteht, wenn man den Finger in zitternder Bewegung um ein Geringes über und unter den reinen Ton bewegt. Der erste Finger muss seinen gewöhnlichen Platz am Hals der Violine verlassen, die nur mit dem Daumen und der Spitze des auf der Saite befindlichen Fingers gehalten wird. Man muss die Bebung langsam und schnell machen können, jedoch hüten man sich vor zu häufigem und unmotivirtem Gebrauche. In folgender Uebung ist durch das Zeichen der Grad der Schnelligkeit, mit welcher der Finger vibriren soll, angegeben.

**Nº 122.**

slowly      a little quicker      quickly      very quick  
langsam    etwas schneller    schnell      sehr schnell

quick      less quick  
schnell    weniger schnell

\* In this case the 3<sup>rd</sup> finger vibrates on the 3<sup>rd</sup> string, which however is not touched by the bow.  
Hier vibriert der 3<sup>te</sup> Finger auf der nicht anzustreichenden D-Saite.

**Double stops.**

Let the bow go over the strings with even pressure, chiefly in the higher positions.

**Doppelgriffe.**

*Man führe den Bogen mit gleicher Festigkeit auf beiden Saiten, besonders hat man hierauf bei den Doppelgriffen in den höheren Lagen zu achten.*

**Nº 123.**

Thirds.

*Terzen.*

Seconds and Thirds.

*Secunden und Terzen.*

Thirds and Fourths.

*Terzen und Quarten.*

Fifths, Fourths and Thirds.

*Quinten, Quarten und Terzen.*

Sixths.

*Sexten.*

Sixths and Sevenths.

*Sexten und Septimen.*

Octaves.

*Octaven.*

Octaves and Sevenths.

*Octaven und Septimen.*

Octaves, Ninths and Tenthths.

*Octaven, Nonen und Decimen.*

Tenths.

*Decimen.*

Thirds and Unison.

*Terzen und Primen.*

## Scales in Thirds through 2 Octaves.

Attend carefully to the fingering. Practise first with detached bows, and afterwards slurred in quicker tempo.

## Terzen Scalen durch zwei Octaven.

45

*Mit genauer Beachtung des Fingersatzes, zuerst jede Note einzeln abgestossen, dann gebunden in schnellerem Tempo zu üben.*

Nº 124.

II.  
III.

6715-72

**Scales in Sixths.**

First detached, afterwards slurred bow.

**Sexten-Scalen.***Zuerst gestossen, dann gebunden zu üben.*

Nº 125.

The music is divided into two main sections. The left section, labeled "Scales in Sixths.", contains 12 staves of sixteenth-note patterns, each starting with a different key signature. Fingerings are indicated below each note. The right section, labeled "Sexten-Scalen.", also contains 12 staves of sixteenth-note patterns, each starting with a different key signature. These patterns are intended to be played first detached (staccato) and then slurred. The first staff of the right section begins with a dynamic marking "V".

**Scales in Octaves.**

Keep the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> finger lifted up. First detached bow, afterwards slurred.

**Nº 126.**
**Octaven-Scalen.**

*Die beiden mittleren Finger etwas in die Höhe, nicht zwischen dem 1<sup>sten</sup> und 4<sup>ten</sup> zu halten. Zuerst gestossen, dann gehunden zu üben.*



**Chromatic scales in double-stops.**

First detached bow, afterwards slurred.

**Nº 127.**

Thirds.  
*Terzen.*

Sixths.  
*Sexten.*

Octaves.  
*Octaven.*

**Chromatische Doppelgriffe.**

*Zuerst gestossen, dann gebunden zu üben.*

Chords of three notes through all the keys.

Tripelgriffe durch alle Tonarten.

Nº 128.

M. IB. Sp. IB. segue

Chords of four notes through all the keys.

Quadrupelgriffe durch alle Tonarten.

Nº 129.

Fr. HB<sup>u</sup> HB. HB. Fr. HB. segue

### Finger-exercises in double-stops.

Lift the fingers high and let them fall down vigorously.

Nº 130.

### Double-shake.

The rules for the single-shake apply equally to the double-shake.

Nº 131.

### Finger-Uebungen in Doppelgriffen.

*Man hebe die Finger hoch auf und lasse sie mit Kraft niederfallen.*

### Doppeltriller.

*Die Regeln für den einfachen Triller gelten auch für den Doppeltriller.*



**Shake with a distinct accompanying part.** | **Triller mit einer 2<sup>ten</sup> begleitenden Stimme.**

**Nº 132.**

**Adagio.**

The notes of the accompanying part must be sounded simultaneously with the lower note of the shake.  
*Die begleitenden Noten müssen immer mit der unteren Note des Trillers zusammen fallen.*

6715-72

## Slurring of double-stops in all the keys.

Verbindung der Töne in Doppelgriffen  
in allen Tonarten.

Nº 133.

Moderato.

The sheet music consists of ten staves of guitar tablature. Each staff begins with a treble clef and a key signature. The first staff is in common time (C). Subsequent staves change key signatures: G major, D major, A major, E major, B major, F# major, C major, G major, D major, and A major. Each staff contains six measures of slurred double-stop chords. The first measure of each staff shows a C major chord (root position). The second measure shows an F# major chord (root position). The third measure shows a G major chord (root position). The fourth measure shows a D major chord (root position). The fifth measure shows an A major chord (root position). The sixth measure shows an E major chord (root position). The first staff ends with a repeat sign and the number 'III.' above it. The subsequent staves end with repeat signs and Roman numerals indicating the progression through different keys: 'II.', 'III.', 'IV.', 'III.', 'II.', 'III.', 'II.', 'III.', and 'IV.'. The tablature uses a standard six-string guitar notation where the top string is the 6th string and the bottom string is the 1st string. Fingerings are indicated by numbers above or below the strings, such as '1' or '2'. Measures are separated by vertical bar lines.

Sheet music for piano, featuring two staves. The top staff is in G major (two sharps) and the bottom staff is in C major (no sharps or flats). The music consists of six measures per staff, with measure numbers I through VI indicated above each measure. The left hand (pedal) is primarily responsible for harmonic support, while the right hand provides melodic lines and rhythmic patterns. The notation includes various note heads, stems, and rests, with some notes having horizontal dashes indicating sustained sounds.

Measure I: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand enters with eighth-note patterns.

Measure II: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure III: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure IV: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure V: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure VI: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure I: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand enters with eighth-note patterns.

Measure II: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure III: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure IV: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure V: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure VI: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure I: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand enters with eighth-note patterns.

Measure II: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure III: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure IV: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure V: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure VI: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure I: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand enters with eighth-note patterns.

Measure II: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure III: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure IV: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure V: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

Measure VI: Left hand (pedal) has a sustained note. Right hand continues eighth-note patterns.

**Exercise in double-stops through all the keys.** | **Uebung in Doppelgriffen in allen Tonarten.**

**Nº 134.**

**Molto moderato.**

*dolce.*

*ben marcato*

*f confuoco*

*spgd.*

*M.*

*pp grazioso*

*segue*

*spgd.*

*p cresc.*

*sf p cresc.*

*espressivo e sostenuto*

*hpfd.*

*segue*

*p leggiernente.*

3 57

segue I.

*cresc.*

*brillante*

*cresc.*

*ff*

*rit.*

*Tempo I.*

*ff e sostenuto*

*sempre ff*

*ritard.*

### Natural single harmonics

are produced by touching the string loosely with the finger. From the middle of the string up to the bridge nearly all harmonics are to be found on the place of the natural note. This sign ♦ marks the place where the harmonics, are to be taken while the small notes indicate the actual sound produced.

#### Nº 135.

IV.  
From the middle of the string to the bridge.  
*Von der Mitte der Saite bis zum Stege.*

III.  
To the bridge.  
*Zum Steg.*

III.  
etc.  
*u.s.w.*  
To the nut.  
*Zum Sattel.*

II.  
To the nut.  
*Zum Sattel.*

I.  
To the bridge.  
*Zum Steg.*

I.  
etc.  
*u.s.w.*  
To the nut.  
*Zum Sattel.*

Two fingers loosely on the same string.  
*Zwei Finger lose auf derselben Saite.*

### Die natürlichen einfachen Flageolettöne

werden hervorgebracht, indem man die Saite lose mit dem Finger berührt. Von der Mitte der Saite an bis zum Stege liegen sie fast alle auf derselben Stelle, auf der auch der natürliche Ton liegt. Durch das Zeichen: ♦ ist die Stelle, wo sie gegriffen werden, durch die kleinen Noten die Klangwirkung angegeben.

FERDINAND DAVID.

#### Nº 136.

IV.  
III. 3—1 2—2 3—4—3 4—2 4—2 2—3  
II. 4—1 2—2 3—4—3 4—2 4—2 2—3  
III. 4—1 2—2 3—4—3 4—2 4—2 2—3  
II. 4—1 2—2 3—4—3 4—2 4—2 2—3

### Natürliche Doppelflageolettöne.

**Lento.**

### Artificial single harmonics

are produced by taking one note firmly and another one loosely on the same string. The practice of this kind of harmonics has the double advantage of producing a peculiar effect, if used sparingly and with good taste,— and of leading to great perfection in intonation.

### Die künstlichen einfachen Flageolettöne

werden durch eine fest, und eine lose, auf der nämlichen Saite gegriffene Note hervorgebracht. Abgesehen davon, dass sich durch dieselben, wenn sie sparsam und mit gutem Geschmack angewendet werden, eigenthümliche Wirkungen erzielen lassen, hat das Studium derselben noch den Nutzen, dass es zur vollkommenen Reinheit der Intonation führt. Die grössere Note in den folgenden Beispielen bezeichnet den fest, das Zeichen ♦ den lose zu greifenden Ton; die kleine Note gibt die Wirkung.

With the Fourth. { (The finger which touches only loosely the string to be distant one fourth from the finger which presses down the string firmly.)  
Mit der Quarte. { (d. h. der lose gegriffene Ton eine Quarte auf derselben Saite vom fest gegriffenen entfernt.)

Nº 137.

With the Fifth.

Mit der Quinte.

With the major Third.

*Mit der grossen Terz.*

With the minor Third. (speaks not easily.)

*Mit der kleinen Terz. (spricht schwer an.)*

With the Octave. (In the lower positions impracticable for small hands.)

*Mit der Octave. (In den unteren Lagen, nur für grosse Hände brauchbar.)*

Scale formed by promiscuous use of natural  
and artificial harmonics.

Tonleiter durch Vermischung natürlicher  
und künstlicher Flageolettöne.

Nº 138.

The intervals of the Major-chord  
in natural and artificial harmonics.

Die Intervalle des Dur-Dreiklangs in  
natürlichen und künstlichen Flageolettönen.

Nº 139.

spgd.  
12/8

segue  
II.  
III.  
IV.

II.  
III.  
IV.  
II.

IV.  
III.  
II.

II.  
III.  
IV.  
II.

IV.  
III.  
II.

IV.  
III.  
II.

I.  
III.  
II.  
IV.

IV.  
III.  
II.  
I.

I.  
II.  
III.  
IV.

IV.  
III.  
II.  
I.

I.  
II.  
III.  
IV.

IV.  
III.  
II.  
I.

I.  
II.  
III.  
IV.

### Artificial double Harmonics.

Although most of them occur very rarely and are not always of good effect, still they are useful practice for the perfection of the left hand. While the single and the natural double Harmonics speak well enough on strings of the usual thickness very thin strings are absolutely required for most of the artificial double Harmonics. We recommend therefore only those players to make use of them, whose style of playing permits of thin strings. Of the many various combinations that can be made, we give only the following, as the most practicable. Play first each note separately and examine, whether it is perfectly in tune, and then try them both together.

Thus.

3<sup>rd</sup> string.

4<sup>th</sup> string.

etc.

In this way you will learn to produce both notes simultaneously. In order to facilitate the reading of these double-stops, we have placed on the upper staff the notes which are to be played on the higher string and on the lower staff those to be played on the lower string.

### Die künstlichen Doppel-Flageolettöne.

*Obgleich die meisten derselben in der Praxis selten vorkommen und nicht immer von schöner Wirkung sind, ist das Studium derselben für die letzte Ausbildung der linken Hand immerhin von Nutzen. Während die einfachen und doppelten natürlichen, und die einfachen künstlichen Flageolettöne auch bei gewöhnlicher Besaitung gut ansprechen, ist für die grosse Mehrzahl der künstlichen Doppel-Flageolettöne ein schwacher Bezug unerlässlich. Die Anwendung derselben ist daher nur denen zu empfehlen, deren Spielweise eine dünne Besaitung erlaubt. Von den mannigfachen Combinationen, deren die Ausführung dieser Töne fähig ist, sind hier nur die Nachstehenden als die brauchbarsten mitgetheilt. Man streiche bei den folgenden Uebungen zuerst jeden einzelnen Ton an, und prüfe ob er ganz rein ist, bevor man beide zugleich anstreicht.*

z. B.

D - Saite.

G - Saite.

u.s.w.

*so wird man dahin gelangen, beide Töne mit Sicherheit zu gleicher Zeit zu treffen. Zur Erleichterung der Uebersicht ist alles, was auf der tieferen Saite gespielt wird, in der unteren, was auf der höheren, in der oberen Zeile angegeben.*

### Nº 140.

Fifths by touching the Fourth.  
Quinten durch den Quartengriff.

III.

II.

IV.

III.

Likewise on the higher strings.  
auf den höheren Saiten ebenso.

Fifths by touching the Fifth.  
*Quinten durch den Quintengriff.*

III.                          II.  
 4                          4  
 1                          1  
 etc.                        u.s.w.

IV.                          III.  
 4                          4  
 1                          1  
 etc.                        u.s.w.

Fifths by the Major Third.  
*Quinten durch die grosse Terz.*

III.                          II.  
 2                          3                          2  
 3                          1                          1  
 etc.                        u.s.w.

IV.                          III.  
 2                          3                          2  
 3                          1                          1  
 etc.                        u.s.w.

Major Thirds.  
*Grosse Terzen.*

III.                          II.  
 4                          2                          4  
 1                          1                          2  
 etc.                        u.s.w.

IV.                          III.  
 2                          3                          1  
 3                          1                          2  
 etc.                        u.s.w.

II.                          I.  
 4                          2                          4  
 2                          1                          2  
 etc.                        u.s.w.

III.                          II.  
 3                          1                          4  
 4                          2                          2  
 1                          3                          1  
 etc.                        u.s.w.

Minor Thirds.  
*Kleine Terzen.*

III.                          II.  
 4                          2                          3  
 1                          1                          4  
 etc.                        u.s.w.

IV.                          III.  
 2                          4                          2  
 4                          1                          3  
 1                          3                          1  
 etc.                        u.s.w.

II.                          I.  
 3                          4                          1  
 4                          1                          3  
 1                          3                          4  
 etc.                        u.s.w.

III.                          II.  
 2                          3                          1  
 3                          1                          4  
 1                          4                          2  
 etc.                        u.s.w.

Fourths.  
*Quarten.*

III.                          II.  
 4                          3                          4  
 1                          1                          2  
 etc.                        u.s.w.

IV.                          III.  
 3                          4                          2  
 4                          1                          3  
 1                          1                          4  
 etc.                        u.s.w.

II.                          I.  
 3                          4                          2  
 4                          1                          3  
 1                          3                          4  
 etc.                        u.s.w.

III.                          II.  
 3                          2                          1  
 4                          3                          1  
 1                          1                          2  
 etc.                        u.s.w.

Major Sixths.  
*Grosse Sexten.*

Major Sixths.  
*Grosse Sexten.*

III. I. II. III. IV. II. I.

8

Minor Sixths.  
*Kleine Sexten.*

Minor Sixths.  
*Kleine Sexten.*

III. II. I. III. II. I. IV. III. II. I.

8

Octaves.  
*Octaven.*

Octaves.  
*Octaven.*

III. II. I. III. II. I. IV. III. II. I.

8

Unisons.  
*Einklänge.*

Unisons.  
*Einklänge.*

III. II. I. III. II. I. IV. III. II. I.

8

## Diatonic Scales in Thirds.

## Diatonische Tonleitern in Terzen.

Nº 141.

C major. {

C dur. {

G major. {

G dur. {

D major. {

D dur. {

A major. {

A dur. {

E major.

*E dur.*

B major.

*H dur.*

F sharp major.

*Fis dur.*

D flat major.

*Des dur.*

A flat major.

*As dur.*

E flat major.

*Es dur.*

B flat major.

*B dur.*

F major.

*F dur.*

After a careful study of the above exercises, there will be no difficulty in finding out the Minor Scales.  
*Nach sorgfältigem Studium obiger Uebungen wird man auch die Moll-Skalen ohne Schwierigkeit herausfinden.*

Nº 142.  
Allegro.

PAGANINI.

Sheet music for violin by Niccolò Paganini, Op. 142, No. 142, Allegro. The music is in 2/4 time, key of A major (three sharps). It consists of five staves of sixteenth-note patterns. Fingerings are indicated above the notes. The first staff starts with a dynamic "dolce". The second staff includes a measure with a grace note. The third staff has a measure with a grace note. The fourth staff has a measure with a grace note. The fifth staff ends with a measure starting with a grace note.

The musical score consists of two staves of violin music. The top staff uses a treble clef and has a key signature of one sharp. The bottom staff also uses a treble clef. Both staves have a common time signature. The music includes various pizzicato markings (indicated by a small circle with a vertical line) and bowing markings (indicated by a diagonal line). Fingerings are shown above the notes, such as '1' or '2' over a note. The score is divided into measures by vertical bar lines.

### Pizzicato with the left hand

Leave the violin in the usual position and pinch the string with the first finger, but avoid touching it with the nail, In playing a whole movement or a longer period pizzicato, it is preferable to hold the violin under the right arm and to play with the thumb. In pizzicato with the left hand each finger must pinch the string firmly.

Explanation of signs: pizz. — pizzicato.  
coll'arco — with the bow.  
Φ — pizz. with the right hand.  
† — pizz. with the left hand.

### Das Pizzicato

*mit der rechten Hand wird, wenn man die Violine in ihrer gewöhnlichen Lage lässt, mit dem ersten Finger gemacht, indem man die Saiten, ohne sie mit dem Nagel zu berühren, abschnellt. Bei ganzen Stücken oder längeren Perioden, die durchweg pizzicato gespielt werden, ist es vorzuziehen, die Violine unter den rechten Arm zu nehmen und das Pizzicato mit dem Daumen zu machen. Beim Pizzicato mit der linken Hand muss jeder Finger mit Festigkeit die Saite abschnellen.*

Bezeichnung: pizz. — pizzicato.  
coll'arco — wieder mit dem Bogen.  
Φ — pizz. mit der rechten Hand.  
† — pizz. mit der linken Hand.

### Nº 143.

In playing pizzicato with the 1<sup>st</sup> finger of the right hand, lean the thumb against the fingerboard.

**Moderato.** *Mit dem 1<sup>sten</sup> Finger der rechten Hand, den Daumen gegen das Griffbret gestützt.*

The musical score for Exercise 143 consists of two staves of violin music. The top staff is in common time and has a key signature of one sharp. The bottom staff is also in common time and has a key signature of one sharp. Both staves feature a continuous pattern of eighth-note pizzicato strokes. The first staff begins with a pizzicato marking (circle with a vertical line) followed by a 'Φ' symbol indicating the use of the right hand. The second staff begins with a 'pizz.' marking. The music is divided into measures by vertical bar lines.

Alternately with the bow and the left hand. In the following exercise the pizzicato-note is to be played with the finger, that has taken the preceding note.

*Abwechselnd mit dem Bogen und mit der linken Hand.  
Das Pizzicato in der folgenden Uebung wird jedesmal  
mit dem Finger gemacht, welcher die vorhergehende Note  
gegriffen hat.*

## Nº 144.

Moderato.

## Nº 145.

Alternately with the bow and with the 2<sup>nd</sup> finger of the right hand pizzicato.*Abwechselnd mit dem Bogen, und pizz. mit dem 2ten Finger der rechten Hand.*

Allegro.

**Simultaneous use of the bow and pizzicato.** | **Mit dem Bogen und pizzicato zu gleicher Zeit.**

(The numbers below the small notes indicate the finger, with which the Pizzicato is to be played.)

**Nº 146.** (*Die Ziffern unter den kleinen Noten geben den Finger an, mit welchem das Pizzicato zu machen ist.*)  
**Andante con espressione.**

The musical score for Violin No. 146, Andante con espressione, is composed of 12 staves of music. The key signature is G major (one sharp). The tempo is indicated as 'Andante con espressione'. The score uses a mix of bowed and pizzicato strokes. Small numbers below the notes (e.g., 1, 2, 3, 4) indicate which finger to use for pizzicato. Dynamics include p, mf, f, cresc., decresc., and pp. Performance instructions such as 'dim.', 'tr.', 'I.', and 'arco f' are also present. The score is designed to demonstrate the simultaneous use of the bow and pizzicato.

VOLINO PRINCIPALE.

JE SUIS LE PETIT TAMBOUR.

New Edition  
Revised by  
Gustav Saenger.

F. David, Op. 5.

Allegro agitato.

INTROD. *p* *cre* *seen*

*do* *f* *cres* *ff*

Tempo di Marcia.

*p* *mf* *p*

*ff* *p*

*SOLO.* *p*

*f* *IV* *II* *sf*

*p* *cresc.* *f* *dimin. p*

*dolce*

*cresc.* *f ritard.* *ad lib.* *II*

*tr* *dimin. pp*

VOLINO PRINCIPALE.

Allegretto.

TEMA. *mf*

*p II*

*ere - seen - do - talon* *dim. p*

*nestez.*

TUTTI.

Allegretto.

VAR. I. *con grazia.*

*p*

*cresc.*

*rit. et cresc.* *f tempo.*

VIOLINO PRINCIPALE.

*TUTTI.*

*ff*      *p*      *ff*

*Allegro brillante.*

**VAR. II.**

*f*

*p*      *cre - scen - do*

*ff*      *mf*      *p*      *mf*

*cresc.*

*ff*      *2mf*      *p*

*TUTTI.*

*ff*      *p*

*f*

VOLINO PRINCIPALE.

Un poco meno mosso.

**VAR. III.**

segue

simile

cresc.

f

p

mf

p

a tempo.

dimin.

VOLINO PRINCIPALE.

The sheet music consists of ten staves of violin music. The first staff begins with a dynamic *p* and uses slurs and grace notes. The second staff starts with *TUTTI.* and *ff*. The third staff features sixteenth-note patterns with *s* markings. The fourth staff is labeled *dimin.* The fifth staff is a solo section for *Andante.* The sixth staff is labeled *VAR. IV.*, *SOLO.*, *cantabile*, and includes fingerings (1, 2, 3, 4). The seventh staff continues the solo section with fingerings and slurs. The eighth staff is labeled *IV*, *II*, and *III*. The ninth staff is labeled *animato.*, *p dolce*, *I*, and *II*. The tenth staff concludes with *ritard.*, *dim.*, *p tr.*, *morendo.*, and *rit.*

## VIOLINO PRINCIPALE.

Allegro.

VAR. V.

*leggiero.*

*cresc.*

*f*

*p*

*f*

*leggiero.*

*cresc.*

*f*

*p*

*f*

*1. 2.*

*p*

*SOLO.*

*restez*

*I*

*II*

*ritard. ad lib.*

VIOLINO PRINCIPALE.

The sheet music consists of 12 staves of musical notation for Violin Principal. The key signature is one sharp (G major). The music includes dynamic markings such as *p*, *cresc.*, *f*, *dim.*, *p*, *segue.*, *poco a poco cre-*, *scen-*, *do-*, *f*, *ss*, and *Fine.*. Performance instructions like *restez*, *et*, and *dim.* are also present. The music features various note heads with numbers (1, 2, 3, 4) and slurs indicating specific fingerings or articulations.